

BERGEN BULLETIN

1^e Jaargang nr. 3

December 1978

Buurtkrant van en voor 'de Bergen'

WOONBUURT, GEEN CAMPUS

Verbouwingsplan muziekschool voor 99% zeker

In de afgelopen maanden hebben de moeilijkheden rond de bestemming van de oude muziekschool diverse malen het Eindhovens Dagblad bereikt. Dit waren de eerste schermutselingen van de straatgroep St. Catharinastraat met de gemeente en de stuurgroep HAT. Koppen als VERPAUPERING en HUISVESTING JONGERE ALLEENSTAANDEN EEN GOEDE ZAAK haalden onomwonden de hoofdpagina's van het streeksnieuws. Wij zijn de laatsten om te twifelen aan de waarheid van de laatste kop, maar de eersten om te zeggen: DE BERGEN EEN WOONBUURT, GEEN CAMPUS. Op 27 november werd de Catharinastraatgroep gekonfronteerd met een kant-en-klaar plan. Tijd voor het Bergen Bulletin er een artikel aan te wijden.



De werkgroep-muziekschool volgt nu ruim een jaar met argusogen de stand van zaken omtrent de invulling van de muziekschool in de Catharinastraat. In verschillende krantekolumnen werd in het afgelopen jaar aandacht besteed aan de plannen die de Stuurgroep Huisvesting Alleenstaanden en Twee-persoons-huishoudens (HAT) met deze gebouwen heeft. Gedurende het eerste halfjaar van 1978 werd door de bewoners dmv. brieven aan B&W en Gemeenteraad geprotesteerd tegen de planvorming zonder inspraak van de direkt-betrokkenen en tegen de bedoeling er slechts één enkele groepering te huisvesten, nl. die van jongeren beneden de 23 jaar.

straataktie

Na de straataktie in juni van dit jaar achtte de gemeenteraad het nodig de gemoederen te sussen. In het ED verscheen een artikel waarboven de kop: "Geen Vrees Voor Verpaupering Catharinastraat". Daarnaast ontstonden er bovendien moeilijkheden binnen de HAT, waaruit verschillende groeperingen uittraden. Genoeg redenen voor de bewoners van de straat om weer enige hoop te gaan koesteren voor wat betreft de uiteindelijke bestemming van de muziekschool.

schande!

Een slag in het gezicht moet het dan ook geweest zijn toen op 27 november mevrouw Stijlma van de HAT in een gesprek met de voorzitter van de St. Catharinastraatgroep, mevrouw Bea Theeuw, wist te vertellen dat de verbouwing als voor 99 procent in kannen en kruiken was. Schandelijk! Terwijl een ieder onlangs nog in de krant kon lezen dat in Nuenen "Inspraak een grondrecht van de hedendaagse democratie" is, wordt dit grondrecht in Eindhoven verkracht. Hier betekent in-

vervolg op pag. 2

IN DIT NUMMER o.a.

	pag.
Kerstverhaal	3
Kerstrecept	6
Generatieconflict	4
Verslag buurtcomité	7
Klein Eindhoven	8
Een nieuwe strip	8

BUURT V

In onze buurt wonen, grofweg gezegd, twee groepen mensen. De autochtone bewoners, mensen die hier al erg lang wonen, en de jongeren, kamerbewoners en jonge gezinnen. De contacten tussen deze twee groepen zijn minimaal en zo gebeurde het dat op deonlangs gehouden wijkinformatieavond de buurt plotseling een verdeelde indruk maakte. Is hier sprake van een onoplosbaar generatieconflict? Berust de ergernis op reële feiten? Zal het buurtcomité ooit de hele buurt kunnen vertegenwoordigen?

Anneke van Roy en Huub Segeren, beide jongeren, spraken met de heer Somers uit de Julianastraat. Huub had bovendien nog een gesprek met mevr. Theeuwen en de hr. en mevr. Houet, alle drie uit de St. Catharinastraat. Huub maakte van beide gesprekken het nu volgende verslag.

Al snel bleek dat een gebrek aan contacten tussen de twee groepen de voornaamste oorzaak van ergernis vormde. We begrijpen elkaar niet. Zo bleek dat Anneke van Roy en de heer Somers in het begin van het gesprek erg fel op elkaar reageerden. -Kamerbewoners veroorzaken herrie, harde muziek en rotsooi! zei bv. dhr. Somers. En hij vervolgt: -Als in het huis naast mij kamerbewoners komen te wonen, dan verhuis ik.

Maar Anneke v. Roy reageert daar fel op. -Dat kun je zo niet zeggen, zegt ze, -kamerbewoners zitten met z'n allen in een volgepropt huis en hebben maar weinig ruimte. Omdat er zulke schandalig hoge huren gevraagd worden, kunnen ze zich niet twee kamers veroorloven. Door dat gebrek aan ruimte, die opeenstapeling van huishoudinkjes ontstaat er wat meer rotsooi en wat meer herrie. Maar een gezin kan er evengoed een puin hoop van maken of hard de radio aan hebben. En lieve kindertjes kunnen het leven van bv een kamerbewoner ook zuur maken als ze 's morgens vroeg al beginnen te blèren of kattedwaad uithalen.

begrip voor jongeren

Het gesprek tussen de Houetten, mevrouw Bea Theeuwen en Huub verloopt geheel anders. Zij hebben dan ook via de straatgroep veel contact met elkaar.

-Jullie jongeren leven gewoon wat anders dan wij. Jullie maken je niet zo druk om kleren en de afwas. Wij ouderen zijn meer puntje precies.

Aan het woord zijn de heer en mevrouw Houet, die uit blijken te blinken in begrip hebben voor de jeugd. -Dat komt door onze kinderen, legt mevr. Houet uit. Vroeger hadden wij het ook moeilijk met hun vieze of kapotte kleren. Nu ze het huis uit zijn begin je dat beter te begrijpen. Ach, er zijn natuurlijk wel dingen waar je je aan ergert, zoals ramen bij de burens waar je niet meer doorheen kunt kijken, maar bij elkaar is het te flauw om op te noemen.



BUURTKOMITE IN STICHTINGSVORM ?

Aangaande de buurtvergadering van 8 november zijn wij u nog een artikelje schuldig over de rechtspersoon van het buurtkomité. De buurtvergadering besloot dat het komité geen vereniging moest worden. In een vorige vergadering welk zo'n voorstel ingediend. Het komité onderzocht de voor- en nadelen

Als het komité een vereniging wordt, kun je er lid van worden en zo je betrokkenheid tonen. Een voordeel. Zo'n vereniging kiest een bestuur en heeft dan ook als komité rechtspersoonlijkheid. Ook een duidelijk voordeel. Het komité wordt hierdoor ook beter herkenbaar met een herkenbare achterban. De nadelen zijn echter veel groter. Een komité in een rehabilitatiegebied

behartigt zeker geen eenduidig belang. Het valt eerder te voorzien dat tegenstrijdige belangen gaan optreden. Een vereniging zou zich dan teveel vastleggen op één belang. De verenigingsstructuur is ongeschikt voor het behartigen van deelbelangen. Ledenvergaderingen kunnen dan ontaarden in poolse landdagen, met voortdurend nieuwe bestuursverkiezingen.

Het lijkt zowel de buurtvergadering als het komité beter te kiezen voor 'n zo flexibel mogelijke organisatie waar in alle aansluitingen voor andere (straat- en werk-) groepen mogelijk is. Wel overweegt het komité de oprichting van een stichting. Een stichtingsvorm is ook erg ondemocratisch. Zo'n stichting zou dan ook zeker niet het gehele komité moeten bevatten. Een zogenaamde dunne stichting kan tot doel hebben diensten te verlenen aan het komité. Hierdoor wordt het komité zelf geen stichting en kan blijven zoals het is. De dienstverlenende stichting kan wel haar rechtspersoon beschikbaar houden. Nooit weg voor het komité, bij bv. het voeren van procedures e.d. En wellicht nog ooit voor het huren van een eigen ruimte ...

EEN BETAALBAAR KERSTRECEPT

Als u nu nog steeds met de handen in het haar zit, omdat u nu nog niet weet wat u op tafel zetten zult met de kerstdagen, dan is het onderstaande recept, met keuze uit twee menu's voor 4 personen, samengesteld door Mieke Berk, misschien een aardig idee. Lekker, maar toch eenvoudig en niet duur.



Voorgerecht : Heldere soep met bleekselderie

Ingrediënten : 2 l. kippebouillon, 1 struikje bleekselderie, 2 uien, 2 winterpenen, kruidenzakje, 2 laurierblaadjes, peper en zout.

Zeef de bouillon en voeg er de stengels van de bleekselderie aan toe, de uien de laurierblaadjes, peper en zout en het kruidenzakje. Laat het geheel in ongeveer een half uur gaar sudderen. Zeef het opnieuw en maak de bouillon verder op smaak met peper en zout. Garneer de bouillon met de gehakte selderieblaadjes.

Hoofdschotel 1 : Witlof met kaassaus

Ingrediënten : 4 grote struikjes witlof, peper, zout, citroensap, 30 gr. boter, 30 gr. meel, 1½ dl. melk, 1½ dl. kookvocht, 2 eetl. room, 45 gr. geraspte cheddar of gruyere kaas.

Maak de witlof schoon en leg de struikjes in kokend water met zout, waaraan het citroensap is toegevoegd. Kook ze niet langer dan tien minuten, anders krijgt u een bittere smaak. Witlof uit laten lekken en 1½ dl. vocht bewaren. Verwarm de boter, roer 't meel erdoor en laat dit enkele minuten koken. Voeg geleidelijk de melk en het

groentenat eraan toe. Breng de saus aan de kook en laat deze al roerende dik worden. Roer de room en de geraspte kaas erdoor en maak de saus met peper en zout op smaak.

Hoofdschotel 2 : New-Zeelandse gehakte biefstuk

Ingrediënten : 150 gr. gehakte biefstuk, 1 gesnipperde ui of sjalot, 50 gr. magere kwark, ½ eetl. gehakte peterselie, ½ ei, peper, zout, paprika, nootmuskaat, paneermeel, 20 gr. boter.

Meng het gehakt, het uitje, de kwark, de gehakte peterselie, het losgeklopte ei en de kruiden goed door elkaar en zo ook het paneermeel. Vorm van het gehakt platte koekjes en wentel deze door een ietsje achtergehouden losgeklopt ei en daarna door paneermeel. Verhit de boter in de pan tot deze bruin is en bak de biefstukjes snel bruin en gaar in ongeveer 6 minuten voor elke kant. Maak de jus af met enkele lepels water. Serveer deze schotels met gekookte aardappels of aardappelpuree.

Nagerecht : Gemarnierde Peren

Ingrediënten : 2 peren, grand marnier of cognac, tablet chokolade.

Schil de peren en deel elk in vieren. Smelt 't tablet chokolade au bain marie. Besprenkel de peren met de grand marnier of cognac en giet de chokoladesaus erover. Zet het ong. 14 uur in de ijskast. Smakelijk eten !

BAIJENS
DROGIST
GLAS en VERF
CHEMICALIEN
KL. BERG 67

JAZZCLUB
WILHELMINA



WILHELMINAPLEIN 6 EINDHOVEN TEL. 447286

RESTAURANT
DE ZWAAN

Wilhelminaplein 5
Eindhoven
tel. 040-448992

ZWARTE LIJST

Straatplan st.Catharinastraat

Na drie en een half jaar, waarvan in het laatste halfjaar eindelijk een onderhandelingsprocedure op gang kwam met de gemeente, kreeg de straatgroep een straatplan van gemeentewege voorgeschoteld. Dat plan houdt echter een zware belediging in voor deze groep. Een belediging omdat de straatgroep er zeer intensief aan werkte en dan komt de gemeente met een folderig, met viltstift geschetst plannetje, waarin praktisch niets van ons straatplan is overgebleven. Maar het allerberoerdeste en onbegrijpelijkste is nog dat het gemeentepan dwars tegen de verkeersveiligheid, de leefbaarheid en het parkeerprobleem indruist. Kortom, we worden voor de zoveelste keer met een kluitje in het riet gestuurd. Inspraak? Voor de zoveelste keer: ho maar! Zelfs deze kleine zaak lijkt hopeloos en eindeloos. En zo kunnen we doorgaan: muziek-schoon, Treffinaterrein, LTS, enz. Mensen, waar zijn we nog mee bezig?

Oranjestraatgroep van de grond

Geïnspireerd door een actief lid uit de Catharinastraat -ere wie ere toekomst- is een drietal bewoners van de Oranjestraat overgegaan tot de oprichting van een straatgroep. Zij hoopt dat het heugelijke feit voor de bewoners van andere straten een reden te meer is om zich eens te wenden tot Paul van 't Hullenaar, Catharinastraat 18, die informatie kan verstrekken over hoe men een straatgroep opricht.

Suksesvolle aktie

Zondag 10 dec. jl. werd in de St. Catharinakerk het afsluitend concert gegeven van een serie waarvan de opbrengst ten goede komt aan een nieuw weeshuis in Sao Paula in Brazilië. Organist Huub Houet en de Zangers van Sinte Cathrien hadden over belangstelling niet te klagen.

Het initiatief voor de actie ontstond tijdens een reis naar Brazilië, nu ruim een jaar geleden gemaakt door dhr. en mevr. Houet. Na een bescheiden begin in Brazilië werd de actie in Nederland een succes. Dit mede dankzij enkele instellingen, scholen en particulieren die zich enthousiast ingezet hebben. Al deze medewerkers, en vooral ook dhr. en mevr. Houet zullen er ongetwijfeld gelukkig mee zijn als volgend jaar met de verbouwing van het al aangekochte landgoed begonnen kan worden. Aan de te kleine behuizing van mevr. Dona Dalva, die naast haar eigen gezin, ook een veertigtal wezen uit de sloppenwijken van São Paulo onder haar hoede heeft, kan dan een eind komen. Voor eventuele late gevers hier nog even het gironummer: 110.69.32 tnv Huub Houet, St. Catharinastr. 26 EHV.

Wijkinformatieavond

Van de op 16 nov. jl. gehouden algemene wijkinformatieavond is intussen het verslag klaar. Dit verslag is door de gemeente verspreid bij al diegenen die op deze avond op het verslag intekenden. Kon u die avond niet of kreeg u om een andere reden geen verslag en stelt u daar toch prijs op? Een aantal exemplaren extra zijn verkrijgbaar bij Jan van de Biggelaar, W.d. Zwijgerstr. 20. Maar eveneens bij het gemeentehuis, afd. stadsvernieuwing.

VERSLAG BUURTKOMITE

Het buurtkomitee wil met de gemeente praten over uitgangspunten voor de bebouwing van het Treffinaterrein, niet over een uitgewerkt plan. Om deze gesprekken op gang te helpen (een moeilijke toer) is onderstaand voorstel voor uitgangspunten geformuleerd:

1. Koncentraties van gelijksoortige bevolkingsgroepen moeten absoluut vermeden worden. Daarom moeten bouwplannen met het Treffinaterrein niet los gezien worden van de muziekschool en van Van Dijk. Dit is het belangrijkste uitgangspunt.
2. Hoge prioriteit voor gezinnen met kinderen (nu zwaar ondervertegenwoordigd) en voor betaalbare woningen.
3. De bebouwing moet "open" zijn naar de Catharinastraat. De meest geschikte vorm is een U-vorm met de open zijde naar de Catharinastraat, echter niet aansluitend aan het pleintje aan de Willem de Zwijgerstraat. Het binnenterrein moet zo groot mogelijk, groen, autovrij en voor algemeen gebruik zijn.
4. Er moet niet gestreefd worden naar een zo groot mogelijk aantal woningen. De bouw moet leuk zijn (geen beton) en variëren in hoogte (2, 3 en 4 verdiepingen). Woningen voor gezinnen moeten een (klein) tuintje of een daktuin hebben.
5. Een gedeelte van de woningen (50%) moet door de bewoners gekocht kunnen worden in de gesubsidieerde klasse, de rest moet een betaalbare huur hebben.
6. De gemeente moet de grond in eigendom houden. Er is geen reden om een hoge grondprijs te bedingen, gezien de aankoopkosten en -financiering.
7. De gemeente moet woningbouwverenigingen interesseren voor dit project en niet in eerste instantie aan projektontwikkelaars denken.
8. De gemeente moet met een goed parkeerbeleid voor de hele buurt komen. Afhankelijk daarvan moet de parkeerproblematiek van de nieuwbouw op het Treffinaterrein worden gezien. Mogelijkheden zijn:
 - parkeervergunningen voor de bewoners, gekombineerd met (enkele) parkeermeters voor bezoekers.
 - goedkope parkeerfaciliteiten voor bewoners in een nieuwe parkeergarage, gekombineerd met een drastische beperking van de parkeervrijheid in de buurt.
 - parkeergelegenheid onder de nieuwbouw in eigendom van de gemeente (zie 6).
9. Er moet niet overhaast gebouwd worden.

**DROGISTERIJ
PARFUMERIE
VERMEULEN**

- VAKKUNDIG ADVIES
- NIUWWTJES
- VOORDEELTJES EN PRETTIGE BEDIENING
- COSMETICA
- GENEESMIDDELEN
- CHEMICALIEN
- BABY-ARTKELEN EN NOG VEEL MEER

**WILLEMSTRAAT 25
EINDHOVEN
TEL. 448873**

**wijnhandel
Gommers**

Het adres voor uw kerst- en relatiegeschenken, wij bieden u 'n ruime sortering geschenkverpakkingen en exclusieve dranken, tevens hebben wij voor u als feestelijk besluit van 't jaar de volgende kerst-nieuwjaarsaanbiedingen

Whisky Haig	ƒ. 11,95
Cognac Premier ***	20,95
Campani met gratis glas	11,95
Meis Port, ruby, tawny en white	9,95
Château Gros Moulin '76	6,95
Côtes de Bourg A.C.	6,95
Cavalador "fermentation naturelle"	8,95

Wij wensen u prettige feestdagen en een gelukkig 1979 -

**BLOEMSIERKUNST
INSULINDE
VOOR BLOEMEN VOOR PLANTEN**

L. BERTELS & Zn.
WILLEMSTRAAT 43 b - TEL. 040-440001 - EINDHOVEN

Erektificatie

Door misverstanden op de lay-out afdeling is de volgorde in het Hondenartikel van Willem van der Mark zoek geraakt. Inleiding werd slot en omgekeerd. De redactie biedt hiervoor haar welgemeende excuses aan.

Klein Gindhoven

GELIJK HEBBEN

Driftig stappend kwam buurman Toon die ochtend enkele malen langs ons venster. Waarschijnlijk was hij vergeten waar hij de vorige avond zijn auto neergezet had. Temidden van het vele blik in de straat kon hij hem niet meer terugvinden. Zijn nek was gezwollen, een duidelijk teken van geïrriteerdheid.

Tegen de middag zagen we hem weer. Dwars tegen het éénrichtingsverkeer in sputterde hij in z'n oude Austin door de straat, nu op zoek naar een parkeerplaats. De nek was weer fors en rood. Stoom afblazen deed hij even later bij ons in de keuken, bij een kop thee. "Schande!" foeterde hij luid. "Een mens kan z'n eigen wagen niet eens meer kwijt voor z'n eigen deur! En de gemeente doet natuurlijk weer niets. De politie zie je alleen maar als je in je haast door rood rijdt." Wij glimlachten maar eens, want zoals bij zoveel mensen, die leven vanuit de diepste vezels van hun gevoel, was ook bij Toon de discussie niet zijn sterkste zijde. Het kwam niet eens in hem op dat hij ook wel es ongelijk zou kunnen hebben. En wees de praktijk uit dat hij terdege gelijk had gehad met zijn

boude bewering, dan zwol niet alleen zijn nek, maar hijzelf helemaal. Van trots.

Toon doet wat onduidelijks in de kunst. Soms hakt hij dagen achtereen verwoed erop los en moeten wij na afloop een wat vormloze klomp aanschouwen, wat volgens Toon de "Oermoeder" voor moet stellen. Dan weer grijpt hij naar de tubes en het palet en kwast hij met forse halen zijn erotisch leven op het doek. Een liefdesleven overigens, dat al net zo chaotisch is als zijn kunstenaarsinborst. Als weer een éénnachtsvlinder naar elders vertrokken was, dan waren ineens weer alle "wijven" onbetrouwbare wezens. Een boos en overspelig geslacht. "Ze behandelen je" zei hij dan, "alsof je een oude jas bent. Als ze genoeg van je hebben, gooien ze je weg!" Maar was weer eens een deern gevallen voor zijn robuuste kunstenaarsbestaan, dan prees hij hemel en aarde en kwam dagen achtereen niet meer uit zijn atelier anneks slaapkamer.

Onlangs regeerde tijdelijk een Belgisch meisje over zijn huishoudinkje. En zij had hem zowaar zover gekregen dat hij een stofzuiger aanschafte. Wantrouwig als hij stond tegenover de konsumptie-

maatschappij kon hij slechts met moeite tot een verantwoorde keus komen. Zelfs toen hij de zuiger aan ons kwam laten zien, twijfelde hij nog. "Moet je opletten" sprak hij, "binnen de kortst mogelijke tijd zal het ding er wel weer mee ophouden!"

"Ach Toon," zeiden wij, "dat zou best es mee kunnen vallen". Maar Toon betwijfelde dat ten zeerste en wilde al beginnen aan een tirade over de beginselen van het kapitalistisch productieproces, maar wij bonjourden hem de deur uit, omdat het eten gaar was.

Korte tijd later zaten we plotseling verlegen om een stofzuiger. Wat schuchter vroegen we die van Toon te leen, want we wisten dat hij wat uitlenen betref, nogal aan de krenterige kant was. "Maar voorzichtig ermee!" zei hij nog met zuinige mond, toen we de deur uitgingen. Dat beloofden we.

Groot was onze schrik toen na tien minuten zuigen de machine zichtbaar rook begon te verspreiden, alsmede een doorringende geur afscheidde. Nog voordat we een oorzaak hadden kunnen vinden, kwam Toon al binnengestiefeld om es te kijken of de koffie al bruin was. We vingden hem in de gang op: "Toon, jongen, je hebt gelijk gehad. Het is een prul van een stofzuiger."

Hij hinkte duidelijke op de grens tussen twee gemoedstoestanden toen hij de rokende zuiger in ogenschouw nam. Wij hielden ons hart vast voor een uitbarsting. Maar toen verscheen er een glimlach op het ongeschoren gelaat. "Ik wist het wel," mompelde hij, " 't is een waardeloos kreng."

DE GRIEK EN...

HIER, BESTE LEZERTJES, IS JULLIE GLOEDNIEUWE BLOEDEIGEN STRIP!

WILLEMENJIE

OH MIJN KO-LOS UIT RHO-DOS ALS IK

JOU ZIE KRIJG IK EEN BLOS

BIE DOE BIE DOE

DE GRIEK GUNT JULLIE EEN KIJKE IN ZIJN WERELDJE VAN ALLEDAG... MAAR VOORDAT HIJ DAARMEE BEGINT STELT HIJ JULLIE EERST EVEN DE HOOFDPERSOENEN VOOR!

VAAK, LIEVE LEZERTJES BEGRIJPT NIEMAND, MAAR DAN OOK NIEMAND, WAT IK BEDOEL, WANT ALS IK BIJ VOORBEELD BEDOEL DUS, DAT IK NIET BEGREPEN WORDT, BEDOEL IK DUS OOK DAT NIEMAND MIJ BEGRIJPT, DUS OOK **HUUB** NIET, ZO BEDOEL IK DAT, SNAP JE?

STARDY?

STARDY... HAAR HONING-ZOETE STEM EN WELBEMINDE KARAKTERTJE ZULLEN WELDRA OOK U VOOR ZICH WINNEN...

WILLEMENJIE HET JONGETJE DAT ZO GRAAG EEN MEISJE WILDE ZIJN, EN DAAR NOG ALTIJD SMACHTEND NAAR VERLANGT...

STOPPEL... OP ZOEK NAAR... WE WETEN HET NOG NIET, MAAR ZAL DE TOEKOMST HET UITWIJZEN?

Prof. Tenbag... DE TWEEDE ROEPENDE IN DE WOESTIJN. HIJ IS NOGAL VERGEETACHTIG: AANGENAAM, VANBORGEN IS DE NAAM...

HUUB & huupke... EEN TWEE-LING?... NIETS IS MINDER WAAR...

de MEISJES van de NIJL... WOORDEN SCHIETEN HIERBIJ TE KORT WAHOEGEOE

SENOZ POZOBLANCO DE BEROOIDE STRAATMUSIEKANT, WAARVAN WIJ NIET ZEKER WETEN OF HIJ MET VERDACHTMAKENDE ZAAKJES DOENDE IS...

... WAAR GAAT DAT NAAR TOE, WAAR GAAT DAT NAAR TOE? DAT EN NOG VELE BELEVENISSEN KUN JE LEZEN IN DE NIEUWE "DE GRIEK EN..." IN HET VOLGENDE BERGEN BULLETIN.